



# **MALO O SAMOA**



# Lipoti Faaletausaga

Iulai 2011 – Iuni 2012



## MALO O SAMOA

I lau Afioga i le Fofoga Fetalai  
Ofisa o le Fono Aoao Faitulafono a Samoa

E tusa ai ma le Fuaiupu 9(2) o le Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa 2008, ua ia te a'u le ava e tuuina ai i luma o Lau Afioga ni ata o le Lipoti Faaleausaga lona tolu a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mo le vaitaimi o Iulai 2011 – Iuni 2012 ina ia faataatia i luga o le laulau-a-fono a le Fono Aoao Faitulafono a Samoa. O lenei lipoti ua faailoa aloaia atu ai ni gaoioiga sa faatinoina e le Komisi i totonu o lenei vaitaimi, e tusa ai ma le Tulafono ua taua i luga.

Hon. Tuilaepa Fatialofa Luplesoliai Dr. Sailele Malielegaoi  
**PALEMIA MA LE MINISITA O LE KOMISI**  
**O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA**



## MALO O SAMOA

Afioga Tuilaepa Fatialofa Luplesoliai Dr. Sailele Malielegaoi

### **PALEMIA MA LE MINISITA O LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA**

E tusa ai ma le Fuaiupu 9(2) o le Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa 2008, ua ia te a'u le ava e tuuina ai i luma o Lau Afioga ni ata o le Lipoti Faaleausaga lona tolu a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mo le vaitaimi o Iulai 2011 - Iuni 2012, ina ia faataatia i luga o le laulau-a-fono a le Fono Aoao Faitulafono a Samoa. O lenei lipoti ua faailoa aloaia atu ai ni gaoioiga sa faatinoina e le Komisi i totonu o lenei vaitaimi, e tusa ai ma le Tulafono ua taua i luga.

(Leilani Tuala-Warren)

**PULE FAATONU**

**KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA**

# FAASOLOGA O MATAUPU

Faatomuaga.....	5
Ripoti a le Pule Faatonu.....	6
1. FAASOLOGA O FAASINOMAGA .....	9
2. O LE KOMISI .....	12
3. FAASOLOGA O LE FAATINOGA O GALUEGA A LE KOMISI.....	14
4. ATINAE AUTU .....	21
5. SOOTAGA I LE VAGA FAFO .....	25
6. AUFAIGALUEGA MA PUNAOA .....	36
7. TOE TEPA I LE KOMISI MA ANA POLOKALAME .....	39

## FAATOMUAGA



Afioga Tuilaepa Fatialofa Luplesoli'ai  
Dr. Sailele Malielegaoi  
**ALII PALEMIA MA LE MINISITA O LE  
KOMISI O LE TOEFUATAIGA O  
TULAFONO A SAMOA**

Ou te fiafia e tauaaotu lenei Lipoti Faaleausaga Lona Tolu (Iulai 2011 – Iuni 2012) o galuega ma gaoioiga fai ua ausia e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa talu mai ona faavaeina i le 2008.

O le faavaeina o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa (SLRC) o se maa faamanatu taua lea mo Samoa ona o le tasi lenei o fuafuaga a le Malo sa tauasa mai mo se vaitaimi, ao lenei ua faataunuina lona faatinoina. O le faagasologa o galuega a le Komisi e agai i le toe iloiolina, suesue ma toe faafou tulafono o loo iai nei i se auala e mafai ona aofia ma auai ai se vaega o tagata lautele, e aunoa ma le faalavelaveina i faiga faaupufai. E agai atu lenei fuafuaga i le siitia o le faamasinoga amiontu, faiga pulega lelei ma le gafataulimaina. Ona o le tele o tulafono a Samoa ua fai si tuai, ua faatino ai e le Komisi se matafaioi taua e faamautinoa

faamautinoa ai o loo faaaauau pea ona iloiolina ma faafouina tulafono a Samoa ma amanaia ai suiga fou o loo iai i le taimi nei. I le faatinoina la o lenei matafaioi taua, o loo faamautinoa foi e le Komisi o nei tulafono e tatau ona atagia ma tausia ai pea tu ma aganuu a Samoa.

O se avanoa lelei lenei mo le mamalu o le atunuu e faaleoina ai o latou manatu i a tatou tulafono ma ou te fautuaina foi le mamalu o le atunuu e auai i faatalanoaga faalauaitele a le Komisi i lea taimi ma lea taimi e faaleo ai o latou manatu ma sao.

E fesoasoani le Komisi i le tuuina atu o fautuaga e le faaitu-au i le Malo. Tatou galulue faatasi ma tatou fesoasoani loa i le tau faufauina o tulafono aoga ma taua mo Samoa.

---

Afioga Tuilaepa Fatialofa Luplesoli'ai  
Dr. Sailele Malielegaoi  
**PALEMIA & MINISITA O LE KOMISI O LE  
TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA**

## RIPOTI A LE PULE FAATONU



Leilani Tuala-Warren  
**PULE FAATONU**  
**KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO**

O se tausaga faamanuiaina lenei tausaga mo le Komisi o le Toefuataiga o Tulaofno a Samoa. O le galuega mo le toe iloiloina o tulafono e fai lava si faatuai ma e tele se taimi e faataunuina ai ona o loo iai se taualumaga o galuega toe iloilo e tatau ona laasia uma ona vaega ina ia faamautinoa ai le atoatoa ma lelei fautuaga o loo fausia e le Komisi. O lenei tausaga ua atagia mai ai le tele o Lipoti ua faamaeaina poo iloiloga sa amatalia talu mai le tausaga 2009. O le Lipoti Faaleausaga lona lua mai le aso 1 Tesema 2009 agai le 30 Iuni 2010 ma le tausaga faaletupe mai le aso 1 Iulai agai le aso 30 Iuni 2011 sa tuuina atu i le Ofisa o le Fono Aoao Faitulafono mo le tolauauna i luma o le Palemene. O le Lipoti Faaleausaga lona tolu lenei a le Komisi talu mai ona faatuina i le 2008, ma o loo atagia mai ai galuega a le Komisi mai le aso 1 Iulai 2011 - 30 Iuni 2012.

Ua lisiina atu i lalo nisi o galuega faatino sa ausia e le Komisi i totonu o le sefulu lua masina:

✚ Ia Mati 2011, sa faamaonia ai e le Kapaneta le faasee-eseina o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono mai lalo o le Ofisa o le Loia Sili. Ua tutoatasi nei le Komisi ma sa faamamaluina lenei tutoatasi ia Iulai 2011.

✚ I le masina o Iulai 2011, sa taliaina ai e le Kapaneta le Lipoti a le Komisi mo le toe iloiloga o le *Tulafono a Alii ma Tamaitai Loia 1976*. O le aofai o fautuaga a le Komisi e 44 ma e agai uma nei fautuaga i le manaoga e toe tusia se isi tulafono fou mo Loia. O lenei lipoti o loo lolomiina mo le talanoaina i luma o le laulauafono a le Palemene i sana fonotaga i lenei tausaga 2012.

-  O le lipoti a le Komisi mo le toe iloiloga o le *Tulafono o Falepuipui* 1967 sa taliaina e le Kapaneta ia Iulai 2011. E 44 le aofai o faantuaga ma e agai uma nei faantuaga i le manaoga mo se tulafono fou ona o le tulafono o loo iai i le taimi nei ua silia ma le 30 tausaga talu ona faaaoga. O lenei lipoti o loo lolomiina foi mo le tolaulauina i luma o se fonotoaga a le Palestene i lenei 2012.
-  Sa tatala aloaia le upega tafailagi a le Komisi ia Iulai 2011. O le Alii Palestene, Afioga Tuilaepa Fatialofa Lupesolai Dr. Sailele Malielegaoi ma le Minisita o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono sa saunoa i le tatalaina o lenei faamoemoe. Ua aoga tele le upega tafailagi ua mafai ai e le Komisi ona faasalalau faalauaitele a matou galuega ma fesootai atu ai i isi Komisi o le Toefuataiga o Tulafono i le lalolagi. E sili ona taua le iai o lenei upega tafailagi ona o loo mafai ai e le mamalu o le atunuu ona tuuina mai o latou sao ma manatu ma fausia ai le va lelei ma isi atunuu o le lalolagi.
-  E lua ni loia na ofo fua mai la laua auaunaga e fesoasoani i galuega a le Komisi i le masina o Setema 2011. Oi laua nei e mai le atunuu o Ausetalia ma Siamani ma sa galulue i laua i totonu o le Komisi mo le tai tolu masina. Ua atagia ai foi o loo faaauau pe a le lagolago a paaga a le Komisi mai fafo e ofo fua mai o latou taimi e galulue mo le Komisi.
-  Ia Setema 2011, sa faatautaia ai faatalanoaga faalauaitele a le Komisi i Upolu ma Savaii mo le iloiloga o le *Tulafono o le Fono a Nuu* 1990. Sa auai foi le Lala o le Tulafono ma le Amiotonu i nei faatalanoaga faalauaitele.
-  Ia Fepuari 2012, sa taliaina ai e le Kapaneta le Lipoti a le Komisi mo le toe iloiloga o le *Tulafono o le Taualumaga o Soligatulafono* 1972. E 34 le aofai o faantuaga o loo i totonu o le lipoti mo le toefuataiga. O lenei lipoti o loo faaliliuina mo le talanoaina e le Palestene i sana fonotaga o loo lumanai.
-  I le masina o Aperila 2012, sa faamautu ai le Komisi i lona ofisa fou i le fogafale muamua o le Fale o le Malo poo le maota o FMFMII.
-  Sa auai atu le Komisi o le Toefuataiga o Tulaofono e lagolago i le faamanatuina o le 50 tausaga talu ona tutoatasi Samoa, 01 Iuni 2012.
-  Ia Iuni 2012, na faalauiroa ai le Pepa o Faamatlagaga muamua a le Komisi mo le iloiloga o le *Tulafono o Faamasinoga Maualuga Tulafono faatonutonu tau Faamasinoga 1980* ma le *Tulafono Faatonutonu o Faamasinoga Faaitumalo 1971* ma amatalia ai loa faatalanoaga ma paaga ua fitoitonu iai lenei iloiloga. Sa tatala foi le avanoa i le mamalu o le atunuu e tuuina mai ai manatu ma finagalo tusitusia.
-  Sa tufatufaina ia Iuni 2012 le Pepa o Faamatlagaga a le Komisi mo le toe

iloiloga o le *Tulafono o Faamasinoga Faaitumalo 1971* mo manatu ma sao o le mamalu o le atunuu faapea ma ana paaga eseese.

- Sa faafaigaluega e le Komisi nisi e toalua mai le Iunivesite a Brigham Young i Utah ma le Iunivesite a New South Wales a Ausetalia ia Iuni 2012. O nei sui e aooga ma e galulue le tumau mo le Komisi e aunoa ma se totogi. O loo faaauau pea ona aumaia e le Komisi nei tagata ona e tele se aoga ma le fesoasoani i galuega a le Komisi.
- O loo faaauau pea ona auai atu sui o le Ofisa o le Komisi i aaooga eseese i atunuu i fafo ma o loo latou faataunuina ai ni folasaga e faatatau i iloiloga o loo faatautaia e le Komisi.

Ou te fia faaleoina le agaga o le faafetai i le Ofisa Tutotonu o le Lala o le Tulafono ma le Amiotonu ona o loo faaauau pea le faatupeina oa matou poloketi mo galuega toe iloilo. E fia faaleoina foi le faafetai ia matou paaga mai fafo i le fesoasoani mai i galuega feagai ai ma le Komisi, e aofia ai le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Niu Sila, Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Ausetalia, faapea ma le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a New South Wales. Lau Afioga le Taitafono ma sui uma o le Komiti Faufautua a le Komisi,

faafetai tele lava i la outou lagolago ma le tou velo aso mai i galuega a le Komisi. I le aufaigaluega uma a le Komisi, malo lava le galulue malosi.

E faasilisili le agaga faagaeetia a le Komisi ona o le lagolago malosi mai o le matou Minisita, le Alii Palemia, Afioga Tuilaepa Fatialofa Lupesoliai Dr. Sailele Malielegaoi i le taimua i galuega toe iloilo uma a le Komisi.

E ui lava i le tele o luitau e feagai ma le Komisi, e faatumauina pea la matou naunautaiga ma tulimatai pea ma le loto mautinoa ma faatumau moni i la matou manulauti i le toe iloilo lea, toefuatai ma atinae tulafono a Samoa.

Ao matou taumafai pea e avea le Komisi ma se Ofisa e maoae lona tulai mai i totonu o le Atu Pasefika, e faaauau pea ona matou talaina fautuaga ma manatu foi i ni auala e ono faalelei ai la matou galuega aemaise lava pe a feagai ma le mamalu o le atunuu.

---

Leilani Tuala-Warren  
**PULE FAATONU**  
**KOMISI O LE TOEFUATAIGA O**  
**TULAFONO A SAMOA**

## 1. FAASOLOGA O FAASINOMAGA

ILOILOGA UA MA'EA	
1. Fetuunaiga o Taimi i le Ao	Faamaonia e le Kabeneta i le aso 14 Oketopa 2009, ma tusia ai e le Komisi le tulafono taufaaofi
2. Tulafono o Soligatulafono 1961	Sa tolaulaufina i luma o le Fonotaga a le Palemene o le aso 6 Tesema 2010
3. Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso	Sa faamaonia e le Kabeneta fautuaga a le Komisi i le aso 27 Me 2011, ma tusia ai e le Komisi le tulafono taufaaofi
4. Tulafono o Alii e Suesueina le Mafuaaga Lilo o Maliu 1959	Sa tuuina atu i le Ofisa o le Fono Aoao Faitulafono i le aso 12 Aperila 2012 mo le tolaulaufina i luma o le laulauafono a le Palemene.
LIPOTI UA MA'EA TUSIA	
5. Tulafono o Faamasinoga 1961	Sa faamaonia e le Kabeneta le Lipoti i le aso 20 Aperila 2011
6. Tulafono o Falepuipui 1967	Sa faamaonia e le Kabeneta le Lipoti i le aso 6 Iulai 2011
7. Tulafono o Alii ma Tamaitai Loia 1976	Sa faamaonia e le Kabeneta le Lipoti i le aso 13 Iulai 2011
8. Tulafono o Komisi Suesue 1964	Sa faamaonia e le Kabeneta le Lipoti i le aso 30 Novema 2011
9. Tulafono o Taualumaga o Soligatulafono 1972	Sa faamaonia e le Kabeneta le Lipoti i le aso 15 Fepuari 2012
10. Tulafono o le Fono a Nuu 1990	Tuuina atu mo se faamaoniga a le Kabeneta i le 29 Juni 2012
LIPOTI MULIMULI O LOO FAAGASOLO	
11. Tulafono e Faatonutonu ai le Galuega a le	O loo faagasolo le lipoti mulimuli

Aufaasalalau	
12. Tulafono mo le Puipuia ma le Tausiga o Alo ma Fanau	O loo faagasolo le lipoti mulimuli
13. Tulafono mo le puipuia o Tomai Faaleaganuu ma le Faaaliga o tu ma aganuu	O loo faagasolo le lipoti mulimuli
<b>PEPA O FAAMATALAGA/PEPA O TALANOAGA</b>	
14. Tulafono o Faamasinoga Faaitumalo 1969	Tuuina atu le Pepa o Faamatalaga mo le silafia e le Kapaneta i le aso 3 Me 2012
15. Pulega o Measina a Samoa	Sa faamaonia e le Kapaneta le Pepa o Talanoaga i le aso 18 Iuni 2012
16. Tulafono faatonutonu tau Faamasinoga (Tulafono Faaitumalo & Tulafono o Faamasinoga Maualuga)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sa tuuina atu le Pepa o Faamatalaga muamua a le Komisi mo le silafia e le Kapaneta i le aso 3 Me 2012</li> <li>• O loo faagasolo le Pepa o Faamatalaga lona lua</li> </ul>
<b>GALUEGA FAAGASOLO</b>	
17. Tulafono o Puipuiga o Aia Tatau a Tagata Matutua	Uluai laasaga o faatalanoaga
18. Tausisia o noataga faa-le- siosiomaga	Uluai laasaga o faatalanoaga
19. Tulafono taufaaofi o Faasalaga ua Faamaonia	Uluai laasaga o faatalanoaga
20. Tulafono o Faamatalaga Molimau 1961	Uluai laasaga o faatalanoaga
21. Iloiloga o Tulafono a Matagaluega	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maea le iloiloga o tulafono a le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Tetelē</li> <li>• O loo faagasolo le iloiloga o tulafono a le Matagaluega o Leipa, Pisinisi ma Alamanuia</li> </ul>

**GALUEGA O LOO FAAGASOLO PEA**

22. Feagaiga e aveesea ai le ta'u mamaina o tina ma tama'ita'i	
23. Feagaiga i le Āiā tatau a le Tamaitiiti	
24. Feagaiga i le Aia tatau a i latou e iai manaoga faapitoa	

## 2. O LE KOMISI

### O ai i matou

Sa faatuina le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i le 2008 ma o se itutino e tutoatasi o loo limataitaia e le *Tulafono o le Toefuataiga o Tulafono 2008* e toe iloilo, toe fuatai ma atinae tulafono a Samoa.

E taua tele le faatuina o le Komisi ona o le manaoga mo tulafono fou e toe tusia mo Samoa ma e ao ona tulimatai ai tulaga ma manaoga o Samoa. O loo faatupeina e le Malo o Samoa galuega uma a le Komisi faapea le fesoasoani mai a le Malo o Ausetalia mo fesoasoani tau tupe e tauala mai i le Lala o le Tulafono ma le Amiontonu.

### Manulauti

E tusa ai ma le Vaega 4 o le Tulafono a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono 2008, o le manulauti a le Komisi o le fesoasoani lea e toe iloilo, toe fuatai ma atinae tulafono a Samoa ina ia:

- a) uunaia tu ma aganuu a Samoa;
- b) faamalosia ai tulaga i le vafealoaloai, aganuu, tamaoaiga ma le atinae o pisinisi a Samoa; ma
- c) ia faamautinoa ai le tausia o tulafono a Samoa i se tulaga faaonapo nei lea e faamalieina ai manaoga o le Malo, ma le vaega o tagata lautele.

### Matafaioi a le Komisi (SLRC)

O le matafaioi tu pito a le Komisi o le faatautaia lea o galuega o tulafono toe iloilo.

E tusa ai o le tulafono a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa 2008, ua faatulaga mai i le Vaega 6 matafaioi a le Komisi. O nei matafaioi e aofia ai:

- a) fautuaina o le Loia Sili i polokalame e filifili i ai mo le toefuataiga o tulafono a Samoa;
- b) e tusa ai o mataupu faasinomia ua faia iai e le Palemia, Kepeneta poo le Loia Sili (i le manatu o le Komisi poo se isi uiga e ese ai), ina ia duesue ma auliili vaega o e tulafono ua iai le manatu o loo manaomia le toe faafou ma lipoti atu ana fautuaga mo le toefuataiga, i le Alii Palemia ma le Loia Sili;
- c) ia fautuaina Matagaluega a le Malo ma lala sooupoo i se auala poo se mataupu e aofia ai i toe iloiloga o le tulafono e faafoeina e ia Matagaluega ma lala sooupoo; ma

- d) ia feutagai ma fautua tagata lautele (ma soo se vaega maoti o tagata lautele) e tusa ai o lana galuega.

## Komiti Faufautua

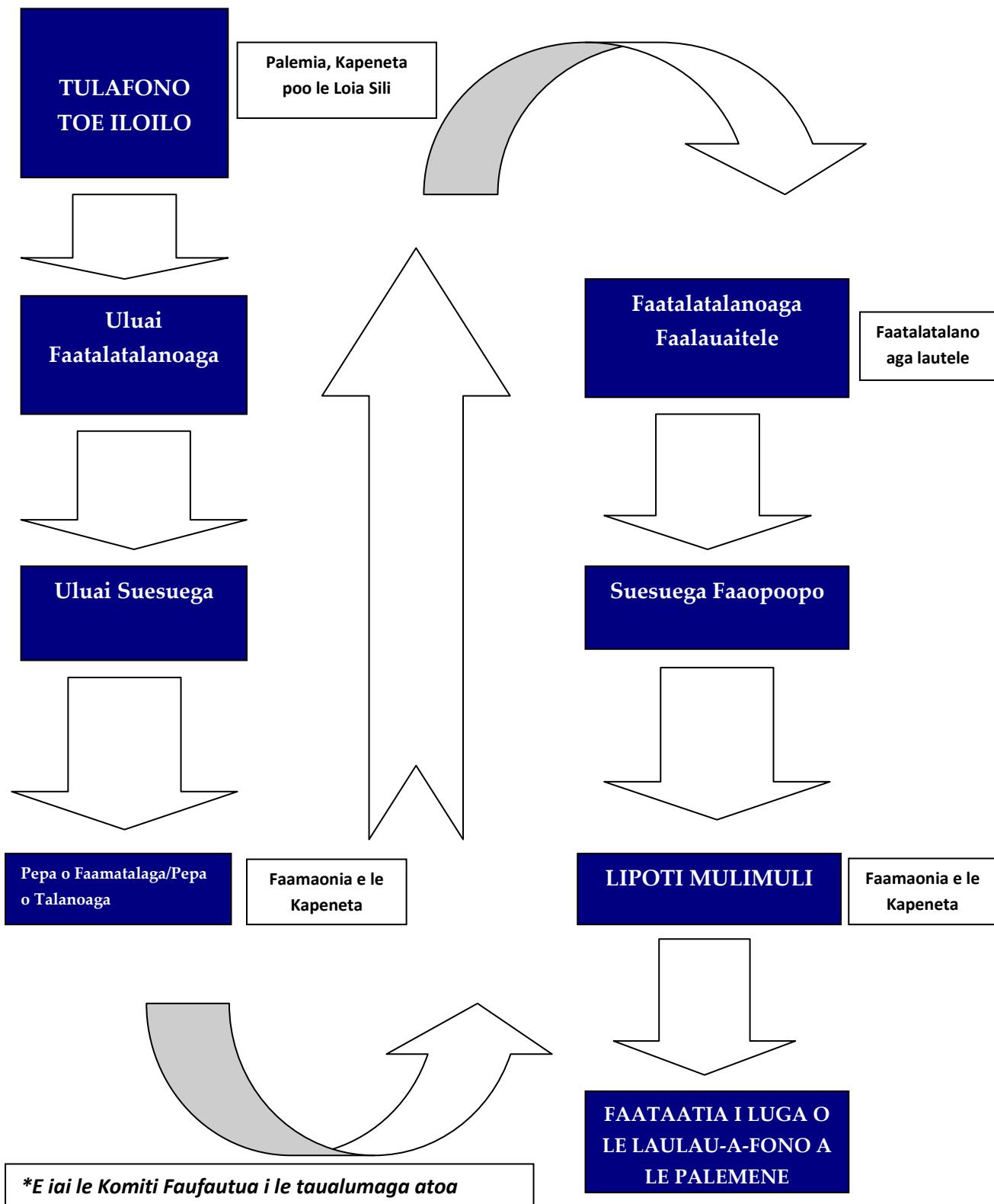
Ua fesoasoani i le Komisi se Komiti Faufautua lea e fono faa-fa i le tausaga e pei ona faatonuina e le Palemia poo le Loia Sili, ma e aofia i latou i le faagasologa atoa o le toe iloiloga o tulafono.

E tusa ai ma faasinomaga mo le Komiti Faufautua ua maea ona faamaonia e le Kapaneta, e latou te tagatagai i lipoti o tulafono toe iloilo o loo faagasolo i le taimi nei ma lipoti o tulafono o le a faagasolo. I nei lipoti e ao ai i le Komiti Faufautua ona fautuaina ni auala poo ni tulaga manaomia mo nei iloiloga taitasi. E ao foi ona latou fautuaina se vaega o le tulafono ua manaomia le toe iloilo ma e ono fautuaina ai e le Komisi le Loia Sili i lea manaoga. E latou te faamaonia foi le filifiliga mo ni Komesina e fesoasoani i galuega a le Komisi.

### O le Komiti Faufautua e aofia ai:

1. Loia Sili (Taitaifono);
2. Ofisa Sili o Pulega, Matagaluega o le Palemia ma le Kapaneta;
3. Ofisa Sili o Pulega, Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga;
4. Ofisa Sili o Pulega, Matagaluega o Tupe;
5. Ofisa Sili o Pulega, Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nuu ma Agafesootai;
6. Komesina o Leoleo;
7. Peresetene o le Sosaiete a Loia poo sona sui;
8. Peresetene o le Sosaiete ua Tuufaatasia Faaletulafono a le Aufaipisinisi ma Alamanuia poo sona sui filifilia;
9. Peresetene o le Fono Aoao a Ekalesia Soofaatasi poo sona sui filifilia;
10. Peresetene o le Faalapotopotoga o Tagata Faigaluega a le Malo poo sona sui filifilia;
11. Peresetene a le SUNGO poo sona sui filifilia;
12. Peresetene o le Sosaiete a Fomai poo sona sui filifilia;
13. O se Matai mai Upolu; ma
14. O se Matai mai Savaii.

### 3. FAAGASOLOGA O GALUEGA FAATINO A LE KOMISI



## Faagasologa o Galuega toe Fuatai

O le faagasologa o galuega toe fuatai/toe iloilo a le Komisi e pei ona faatulaga mai i ana matafaioi i le Vaega 6 o le tulafono, o lona uiga e tuuina mai faasinomaga a le Komisi poo ana galuega e faatino i le:

- i. Palemia;
- ii. Kabeneta; poo le
- iii. Loia Sili.

O nei galuega faatino e faa-auala mai i se:

- i. Faasinomaga auiliili e tuuina mai i le Loia Sili; poo se
- ii. Faatonuga a le Kabeneta (F.K) e auala mai i le faaiuga o sana fonotaga o loo tuuina mai ai se ata faataatia o se iloiloga.

## Pepa o Faamatalaga (PF)/Pepa o Talanoaga (PT)

O le auga o le PF poo le PT e faataatia atu ai se faamatalaga i tua e faasino i se iloiloga ina ia faafaigofie ai ona faatautaia faatalanoaga ma paaga ua fitoitonu iai se iloiloga faapea faatalanoaga ma le mamalu o le atunuu i ni vaega e ono filifilia mo le toe fuataiga o se tulafono. O le taimi lava e maua ai e le Komisi se faasinomaga mo se iloiloga e faatino, o le taimi foi lea e tapena ai mo ana lava *suesuega amata tutoatasi* ma *faatalanoaga amata* ina ia mafai ona *suesue* ma *alia'e* mai ai ni faafitauli o loo taumafai le iloiloga e faailoa ma saili ni auala e foia ai.

O lenei tulaga e faatautaia i ni auala ua taua:

- Faatuina lea o se komiti galulue ma ana paaga; poo
- Faatalanoa lea o tagata taitoatasi ua fia faailoa o latou sao ma manatu.

I totonu foi o le PF poo le PT e folasia atu ai ni fesili e faasino i ni faafitauli ua maua e le Komisi ma ana paaga mai ana *suesuega*, ma e tuuina foi i le Palemia ma le Kabeneta mo sana faamaoniga ona faatoa mafai ai lea ona tufatufaina mo le silafia e le mamalu o le atunuu.



Ua auiliili atu i lalo nisi o Pepa o Faamatalaga/Pepa o Talanoaga a le Komisi ua ma'ea ona tusia, ma nisi o pepa o loo faagasolo pea i le taimi nei mo lenei tausaga faale-tupe **2011-2012**:

<b>PEPA O FAAMATALAGA/PEPA O TALANOAGA</b>	<b>LAASAGA UA IAI</b>
1. Saolotoga o Tapuaiga ma le Tulafono o Fono a Nuu 1990	i. Tuuina atu fautuaga a le Komisi i le Kabeneta i le aso 20 Iuni 2011, e faatatau i fautuaga a le Komisi Suesue ma le lipoti i le faafitauli i le Saolotoga o Tapuaiga.  ii. Sa amatalia faatalanoaga ia Setema 2011.
2. Tulafono e Faatonutonu ai Galuega a le Au-Faasalalau	ii. Tuuina atu i le Kabeneta mo le silafia le Pepa o Talanoaga i le aso 16 Tesema 2011  v. Amatalia faatalanoaga ma le Asosi o le Aufaasalalau a Samoa (JAWS) i le aso 7 Fepuari 2012
3. Tulafono o Faamasinoga Faaitumalo 1969	i. Tuuina atu i le Kabeneta mo lo latou silafia le Pepa o Faamatalaga i le aso 03 Me 2012  ii. Faagasolo i le taimi nei ana faatalanoaga ma le mamalu o le atunu ma ana paaga
4. Tulafono faatonutonu tau Faamasinoga (Tulafono Faaitumalo & Tulafono o Faamasinoga Maualuga)	i. Tuuina atu i le Kabeneta le Pepa o Faamatalaga 1 mo lo latou silafia, 03 Me 2012  ii. Faagasolo le Pepa o Faamatalaga lona 2
5. Pulega o Measina a Samoa	i. Faamaonia e le Kabeneta le Pepa o Talanoaga i le aso 18 Iuni 2012  ii. Faagasolo i le taimi nei faatalanoaga ma le mamalu o le atunu ma ana paaga

## Faatalanoaga

E faamaonia loa e le Kabeneta le Pepa o Talanoaga/Pepa o Faamatalaga a le Komisi, o le isi laasaga o le faatautaia lea o *faatalanoaga faalauaitele* ma le mamalu o le atunuu, e faatalatalanoa ai le atunuu i ni vaega poo se lape o le tulafono o loo aafia ai. O le avanoa foi lenei ua tuuina i le mamalu o le atunuu e faaleo ai o latou sao ma manatu.

O se tasi lenei o vaega taua o galuega faatino o le faatautaia lea o faatalanoaga faalauaitele, ona o loo faamalieina ai le manulauti a le Komisi. E eseese lava ituaiga o faatalanoaga e faatautaia e le Komisi, ma e fua lava i le ituaiga o iloiloga o loo faagaso. Talu ona faavaeina le Komisi i le 2008, e tolu lava ituaiga auala e faatautaia ai ana faatalanoaga: *i) Faatalanoaga ma Tagata Taitoatasi, ii) Faatalanoaga ma ana Paaga; ma le iii) Faatalanoaga Faalauaitele.*

### *Faatalanoaga ma Tagata Taitoatasi*

O se faatalanoaga ma tagata taitoatasi e mailei mai ai i latou e iai le poto ma le iloa faapitoa i se vaega ua iloiloina, poo i latou o loo aafia i se vaega tonu o se tulafono o loo iloiloina e le Komisi, ma e tuuina mai ai a latou faamatalaga tusitusia e faatatatau i se iloiloga e faatautaia e le Komisi. O nei tagata taitoatasi e aofia ai se tagata ua litaea, tamaiti aoga, o se matai o se nuu, faafeagaiga ma nisi tagata e loloto se malamalama i se iloiloga o loo faatautaia e le Komisi.



E mafai ona faatalatalanoa faafesagai poo luga foi o le telefoni, ma o isi taimi e faaaoga ai talanoaga i luga o imeli ma e faatautaia e se loia a le Komisi o loo nafa ma sea iloiloga.

### *Faatalanoaga ma ana Paaga*



I le amataga o se iloiloga a le Komisi, e nate faatuina ma taitaia ai se vaega galulue, komiti galulue, poo se komiti faufautua ma Matagaluega a le Malo ma ana paaga eseese, mo le auga e latou te suesueina ni faafitauli o loo fitoitonu mo sea iloiloga. I lea tulaga o le a fausia ai ni avanoa e faalauatele ai le malamalama e fitoitonu i se iloiloga e faasino iai latou o loo aafia poo i latou ua faaalia lo latou naunau i lea iloiloga, ma pe faapefea ona matauina e paaga nisi o tulaga ogaoga, aafiaga, avanoa ma alafua mo atinae. O le iai o le Komisi i nei faatalanoaga ma ana paaga e mafai ai ona fausia se sootaga vavalalata ma nei paaga mo le lumanai.

## *Faatalanoaga Faalauaitele*

O se tasi lenei o feutagaiga ua masani ai le Komisi i ana galuega faatino o le tuuina mai lea o sao ma manatu o le atunu lautele i nisi o faafitaui o loo aafia ai. E faasalalau faalauaitele e le Komisi i luga o le nusipepa, televise, ma luga o alaleo o le leitio mo le silafia e le mamalu o le atunu, ana faatalanoaga faalauaitele o le a faatautaia mo se iloiloga. E faamautinoa ai foi o loo maua e le atunu le avanoa e faaleo ai o latou sao i iloiloga o loo faatino e le Komisi.



## Sao ma Manatu Tuuina mai

E taua tele faatalanoaga mo le fausiaina o faiga faavae lelei. O le fausiaina o faiga faavae lelei ma le faatinoga e faalagolago lea i le tuuina o le avanoa i tagata uma o loo aafia i se faiga faavae, e faaleo ai o latou manatu ina ia mafai ona amanaiaina. O sao ma manatu o le atunuu e fesoasoani lea i le tali mai a le Malo i fautuaga a le Komisi e tuuina atu i lipoti mulimuli, ma e tuuina mai ai se faataatiaga o se maliega autasi a ana paaga ma le atunuu atoa.

E faamauina ma tuufaatasia e le Komisi sao ma manatu tusitusia poo sao ma manatu tuufofoga e fesoasoani e fausia ai ana fautuaga mo lana lipoti mulimuli e tuuina atu mo se faamaoniga a le Kapaneta.

## Lipoti Mulimuli

O le Lipoti Mulimuli o le laasaga faaiu lea o le faagasologa o iloiloga a le Komisi. O le auga maualuga o lenei laasaga e faasino tonu lea i *fautuaga* a le Komisi e tuuina atu i le Malo sa fausia i *sao ma manatu* sa ao ao mai i *faatalanoaga* ma le taunuuga o *ana suesuega tutoatasi*. E tuu lava i le fitalia o le Malo pe talia pe faatino fautuaga ua tuuina atu i totonusi o le Lipoti Mulimuli.

O fautuaga a le Komisi e fausia mai luga o faamatalaga-faamaonia.

O nisi nei o iloiloga (lipoti mulimuli) ua ausia ma faamaeaina e le Komisi i totonusi o lenei tausaga faaletupe 2011-2012.

LIPOTI MULIMULI UA MAEA	
1. Tulafono o Faamsinoga 1961	Faamaonia e le Kapaneta le lipoti mulimuli i le aso 20 Aperila 2011  Ua faaliliuina ma lolomiina mo le tolauauina i luga o le laulau-afono a le Palemene
2. Tulafono o Falepuipui 1967	Faamaonia e le Kapaneta le lipoti mulimuli i le aso 06 Iulai 2011
3. Tulafono o Alii ma Tamaitai Loia 1976	Faamaonia e le Kapaneta le lipoti mulimuli i le aso 13 Iulai 2011
4. Tulafono o Komisi Suesue 1964	Faamaonia e le Kapaneta le lipoti mulimuli i le aso 30 Novema 2011
5. Tulafono o Taualumaga o Soligatulafono 1972	Faamaonia e le Kapaneta le lipoti mulimuli i le aso 15 Fepuari 2012

6. Tulafono o le Fono a Nuu 1990	Tuuina atu le lipoti mulimuli mo se faamaoniga a le Kabeneta i le aso 29 Iuni 2012
<b>LIPOTI MULIMULI O LOO FAAGASOLO</b>	
7. Tulafono mo le Faatonutonuina o Galuega a le Au Faasalalau	O loo faagasolo le lipoti mulimuli
8. Tulafono mo le Puipuia ma le Tausiga e Puipuia ai Tamaiti	O loo faagasolo le lipoti mulimuli
9. Tulafono mo le puipuia o Tomai Faaleaganuu ma le Faaaliga o tu ma aganuu	O loo faagasolo le lipoti mulimuli

## 4. ATINAE AUTU

Ua tuuina atu i lalo nisi o atinae autu ua ausia e le Komisi mo lenei Tausaga Faa-le-tupe, Iulai 2011 – Iuni 2012.

### *Tulafono o le Fono a Nuu 1990 ma le Saolotoga o Tapuaiga*

Sa tofia se Komisi Suesue i le 2010 e silasila i le mataupu o le saolotoga o tapuaiga e faasino lea i le Vaega 11 o le Faavae e pei ona faataatia mai ai le aia i le saolotoga o tapuaiga. Na tuuina atu le lipoti a le Komisi Suesue (COI) mo le lauliliuina e le Kapaneta, ma i le faaiuga a le Kapaneta na tuuina mai ai loa se faasinomaga i le Komisi (SLRC) e toe iloilo fautuaga a le Komisi Suesue i lana lipoti o le 2010.

I le masina o Iuni 2011 sa tali atu ai loa le Komisi (SLRC) i le Kapaneta e tusa ai o lea faasinomaga, ma fautuaina ai le Kapaneta ma sana faamaoniga e toe teuteu le Tulafono o le Fono a Nuu 1990 e fo'ia ai atugaluga e faasino i le pule a nuu ma a latou fono ma le faatuina o tapuaiga fou. Sa fautuaina foi e le Komisi e faapea o sea faiga o loo mataituna ai le faaaogaina lautele o le tulafono ma se faagataga talafeagai i le Vaega 11 (2) o le Faavae.

Na lagolagoina e le Kapaneta fautuaga a le Komisi i le toe teuteuina lea o le Tulafono o le Fono a Nuu 1990 ma ia mataituna ai le faaaogaina lautele o tulafono ma le faagataga talafeagai i le Vaega 11(2) o le Faavae. Ina ua faamaonia e le Kapaneta fautuaga a le Komisi, na galulue soosoo tauau ai loa le Komisi ma ana paaga i totonu o le Vaega o le Lala o le Tulafono ma le Amiotonu i feutagaiga ma le mamalu lautele o le atunu ia Setema 2011 i le toe iloiloina o le Tulafono o le Fono a Nuu e pei ona faasino tonu i le Vaega 11 o le Faavae. Ao faagasolo faatalanoaga faalauaitele, na sailia ai e le Komisi mai finagalo o ana paaga ma le mamalu o le atunu ni auala e saga faalelei atili ma teuteuina ai le Tulafono o le Fono a Nuu e foia ai faafitauli e pei ona talanoaina.



I le aso 26 Iuni 2012, na tuuina atu ai loa le Ripoti Mulimuli a le Komisi mo le toe teuteuga o le Tulafono o le Fono a Nuu. I lenei ripoti ua aiaia ai se laasaga auluma i le teuteuga o le Tulafono o Fono a Nuu ina ia mautinoa ai e faapea o atugaluga na laga e le lipoti a le Komisi Suesue ma le pepa a le Komisi (SLRC) i le Kapaneta ua iloiloina ma talia. I le taimi nei ua faatalia ai se faamaoniga a le Kapaneta i lenei ripoti ona tuuina atu lea e faaliliu ma lolomiina mo le tolaulauina i luma o le laulau-a-fono a le Palemene.

### ***Tulafono e faatonutonu ai galuega a le Au Faasalalau***

---

I le aso 15 Novema 2011, na tuuina mai ai se faasinomaga i le Loia Sili ina ia duesue le manaomiaga mo le faatuina o se itutino e na te faatonutonuina faa-le-tulafono galuega a le Au Faasalalau i totonu o Samoa, ma tuuina atu ana fautuaga mo le faavaeina o lea itutino. Sa faalauiola e le Komisi lana Pepa o Talanoaga ia Tesema 2011, ina ia mafai ona silafia e le atunu ma ana paaga lenei faasinomaga, ma o loo auiliiliina ai i totonu o lenei Pepa ni vaega mo le toefuataiga o le tulaga o loo iai se aotelega faaletulafono o le au faasalalau i Samoa i le taimi nei.

Na faatautaia faatalanoaga ma le Asosi a le Au Faasalalau a Samoa ia Fepuari 2012 ma sa aofia ai sui o le Asosi ma nisi foi e le o i totonu o lenei faalapotopotoga. Sa faalauiola atu ai foi e le Komisi lana Pepa o Talanoaga o loo iai vaega ua filifilia mo le toefuataiga ma sa tapa ai o latou manatu ma finagalo.

I le taimi nei o loo faagasolo ai le tusiaina o le Ripoti Mulimuli a le Komisi ma o loo auiliili atu ai ana fautuaga mo le toefuataiga. I se taimi oi luma o le a faapea ona tuuina atu ai loa lenei Ripoti mo se faamaoniga a le Palemia, Kapaneta ma le Loia Sili.

### ***Tulafono o Faamasinoga 1961***

---

O lenei faasinomaga na tuuina mai i le Kapaneta ma le Loia Sili ia Novema 2008. Ona o ituaiga mataupu e tagofia i lenei ililogia, na le mafai ai ona tuufaatasia se Pepa o Faamatalaga a le Komisi, ae peitai na faatautaia ana feutagaiga ma i latou e fitoitonu iai lenei tulafono. I finagalo ma sao na tuuina mai na matuai talafeagai lea mo le tuufaatasia o se Ripoti Mulimuli, lea sa faamaonia e le Kapaneta ia Aperila 2011. O loo faaliliuina i le gagana Samoa lenei ripoti i le taimi nei aua le tolaulauina i luma o le laulau-a-fono a le Palemene.

### ***Tulafono o Falepuipui 1967***

---

Na tuuina mai e le Kapaneta se faasinomaga i le 2009 e toe iloilo le Tulafono o Falepuipui 1967. Sa faatautaia faatalanoaga ma paaga a le Komisi ma tuufaatasia ai se Pepa o Faamatalaga. Sa faalauiola ma tufatufaina atu le Pepa o Faamatalaga iai latou ua fia faaali o

latou manatu lea iloiloga faapea ma le atunu lautele ina ia mafai ona tuuina mai o latou finagalo e fesoasoani ai i le Komisi mo le fausiaina o ana fautuaga mo se faamaoniga a le Palemia ma le Kapaneta. Sa galalue le Komisi ma le Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui i le faatautaiga o faatalanoaga faalauaitele ia Novema 2010 e faavae i mataupu o loo i totolu o le Pepa o Faamatalaga. Na sosoo mai ai ma le faamoemoe o le maea ai lea o le Ripoti Mulimuli ia Iuni 2011 ua tuufaatasia ai finagalo o le atunu lautele ma manatu o paaga a le Komisi, faapea ma fautuaga tutoatasi a le Komisi mo se tulafono fou mo falepuipui. Sa faamaonia e le Kapaneta le Ripoti Mulimuli ia Iulai 2011 ma o loo faaliliuina nei i le gagana Samoa mo le tolauauina i luma o le laulau-a-fono a le Palemene.

### ***Tulafono o Alii ma Tamaitai Loia 1976***

---

Ua silia nei i le 30 tausaga o loo faaaogaina pea le Tulafono o Alii ma Tamaitai Loia o loo iai nei. O le tulafono o loo iai nei, e le o mafai ona maioio lelei mai ai faafitauli ua aliae mai i le taimi nei ma le atinaeina o le galuega faa-loia i totolu o Samoa i le taimi nei. I le tausaga e 2009, sa tuuina mai ai e le Kapaneta se faasinomaga i le Komisi e toe iloilo lenei tulafono. Na sosoo ai loa ma faatalanoaga ma ana paaga faapea ana suesuega amata i le mataupu. Sa tuufaatasia se Pepa o Faamatalaga i le 2009 ma sosoo ai loa ma faatalanoaga faalauaitele i le amataga o le 2010. Ia Iuni 2011, sa maea tuufaatasia ai le Ripoti Mulimuli, ma sa tuuina atu ai loa i le Kapaneta mo sana faamaoniga. Na faamaonia e le Kapaneta lenei Ripoti ma fautuaga a le Komisi o loo iai ia Iulai 2011 ma o loo faaliliuina i le gagana Samoa i le taimi nei mo le tolauauina i luma o le laulau-a-fono a le Kapaneta.

### ***Tulafono o Komisi Suesue 1964***

---

Na tuuina mai se faasinomaga i le Kapaneta ia Novema 2008, e toe iloilo le Tulafono o Komisi Suesue 1964. Na sosoo ai loa ma faatalanoaga ma i latou e fitoitonu iai lenei iloiloga faapea ana suesuega amata. Na tuufaatasia se Pepa o Faamatalaga ma tufatufaina atu iai latou ua fia faaali o latou finagalo, faapea le mamalu o le atunu mo sao ma manatu. Sa faatautaia faatalanoaga faalauaitele i le amataga o le 2010 e faavae mai i faafitauli o loo laga i le Pepa o Faamatalaga. Mulimuli ane, sa maea ma tuufaatasia ai loa e le Komisi le Ripoti Mulimuli, ma ua aofia ai ma finagalo na tuuina mai i le mamalu o le atunu faapea i latou ua fitoitonu iai lenei iloiloga, faapea ma fautuaga tutoatasi a le Komisi i vaega talafeagai lelei mo le toefuataiga. Ia Novema 2011, na tuuina atu ai loa le Ripoti Mulimuli a le Komisi i le Kapaneta ma faamaonia ai ana fautuaga mo le toe iloiloina o lenei tulafono. I le taimi nei o loo faaliliuina ai lenei ripoti i le gagana Samoa mo le tolauauina i luma o le laulau-a-fono a le Palemene.

---

## *Tulafono o Taualumaga o Soligatulafono 1972*

---

Ia Novema 2008 na tuuina mai ai e le Kapaneta ma le Loia Sili se faasinomaga mo le iloiloga e faasino lea i tulafono tau soligatulafono. O lenei faasinomaga e aofia ai ma le iloiloga o le *Tulafono o Soligatulafono 1962*, *Tulafono o Taualumaga o Soligatulafono 1972*, *Tulafono o Faamatalaga Molimau 1962* ma le fausia lea o le Tulafono Taufaaofi mo Faasalaga ua Faamaonia.

Ia Mati 2012, na faalauiroa ai e le Komisi le Pepa o Faamatalaga e faasino i le iloiloga o le Tulafono o Taualumaga o Soligatulafono. Na sosoo ai ma faatalanoaga ma sui o le Faamasinoga, Loia ma i latou sa faaalia le fia faaleo o manatu i le toe iloiloga o lenei tulafono. Mulimuli ane na tuufaatasia ai e le Komisi se Ripoti Mulimuli ua maea ona folasia ai finagalo oi latou ua fitoitonu iai lenei iloiloga, oi latou ua fia faaleo o latou manatu, faapea ma fautuaga tutoatasi a le Komisi ma faamaonia ai e le Kapaneta ia Fepuari 2012. O lenei ripoti o loo faaliliuina i le gagana Samoa i le taimi nei mo le tolaulauina i luma o le laulau-afono a le Palemene.

## 5. SOOTAGA I LE VAGA FAFO

O le naunautaiga o le Komisi o le Toefuataiga o Tulāfono a Sāmoa ia auai i soo se aoaoga, fonotaga ma faatalanoaga e valaaulia ai. Talu na faavae mai le Komisi i le tausaga 2008, e fa'afetaia e le Komisi le lagolago faifaipea a ana pā'aga e aofia ai Matāgaluega a le Malo e tusa ai ma le tuuina mai o le avanoa i le Komisi e faia ai ana folasaga i mataupu tau faiga faavae faaletulafono i soo se poloketi o tulafono toe iloilo. O lea fesoasoani ua siitia ai le faalauiloaina o le Komisi ma tele ai le malamalama o le mamalu o le atunu i ana galuega faatino.

### Folasaga

Ua lisi atu i lalo nisi o koneferenisi, fonotaga ma faatalanoaga sa auai ai le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa ma tuuina mai ai le avanoa e faia ai ana folasaga ma faasoa ai manatu i nisi o autu.

***Fonotaga a le Asosi o Loia a Malo o le Taupulega, faia i Sini, Ausetalia, 19  
Aperila 2012***

O le autu o lea fonotaga o le *Suiga o le Matafaioi a Loia: Tuufaatosi o le Faatemokarasi ma aganuu eseese a le lalolagi*. Sa valaaulia le Pule Faatonu o le Komisi o se sui aloaia e lauga ai i lea fonotaga ma sa faia ai lana folasaga e faaautu i le Faavae o Samoa. O le folasaga sa tusia lava e le Pule Faatonu ma faaigoa o le “*Lalagaina o le Faavae o Samoa*”. O le toe tepa i le Faavae ma lona asaina mai o le 50 tausaga.

***Aso o Tina o le Lalolagi, 8 Mati 2012***

Sa faia foi se folasaga a le Pule Faatonu i le Aso o Tina o le Lalolagi. O lea folasaga sa faaautu i le *Teuteuga o le Faavae mo nofoa o sui tamaitai i le Palemene*.

***Lagolagoina o Tamaitai i Tulaga Taitai  
(WinLA) Fonotaga ma le Soifua Maloloina, 24  
Fepuari 2012***

Sa faia foi le folasaga a le Pule Faatonu i lea fonotaga ma sa faapitoa le folasaga i le autu “Āmioga Paaa”



*Aoaoga i le Faatauaina o le Aganuu ma le  
Faasinomaga, Matagaluega o Aoga,  
Taaloga ma Aganuu, 14 – 15 Fepuari  
2012, Malifa*

---

O le alii loia sinia ia Houlton Faasau sa auai i lea aoaoga. O le auga ma le faamoemoe o lea aoaoga o le talanoaina lea o le Feagaiga a le UNESCO o le faatauaina o le Aganuu ma le Faasinomaga 2003. Sa faia ai foi le folasaga a le Komisi i le tulaga o ana galuega e ala i se tasi o ana pepa i le puipuia o Measina a Samoa ma le Faailoaina o lana Aganuu.



*Puipuiga o Alo ma Fanau a le Pasefika, Faletalimalo Novotel Hotel, Lami,  
Fiti, 5 – 9 Tesema 2011*

---

O le susuga foi i le alii loia sinia ia Houlton Faasau sa auai i lea fonotaga ma faia ai lana folasaga e faatatau i le gasologa o galuega a le Komisi ma le agai i luma ma o le pepa sa faaautu i le Vaaia ma le Puipuiga o Fanau a Samoa.

*Aoaoga faaauau a Loia, Sosaiete a Loia Samoa, 30  
Novema 2011*

---

Sa faia foi se folasaga a le Pule Faatonu i le autu o *Tulafono Toefuataiga* i lea aoaoga faaauau a loia.

*Fonotaga a le Asosi o Faafafine e talanoa ai le toe iloiloina  
o le Tulafono o Soligatulafono 1961, 25 Novema 2012*

---

Sa faia i lea fonotaga le folasaga a le Pule Faatonu e faaautu i le Ripoti Faaiu a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mo le Palemene i le toe iloiloina o le Tulafono o Soligatulafono.



*Fonotaga a le Itulagi o le Pasefika mo i latou e  
Logonoa ma iai Manaoga Faapitoa, Samoa,  
Tofamamao, 25 – 28 Novema 2011*

---

Sa faia foi le folasaga a le susuga i le alii loia sinia ia Houlton Faasau ma le tamaitai loia ia Mae Tanner i lea fonotaga. O le autu o le la folasaga o le “Fausia o se Miti – O manaoga faapitoa ae le o le leai o se faamoemoe ola”. Sa valaaulia le Komisi ona o ia o se tasi o sui o le CRC e faasoat atu sona manatu ma sona silafia i le itu tau tulafono ini mataupu e aafia ai fanau e iai manaoga faapitoa.



*Faatalanoaga tuusao mai luga o le leitio i le mataupu: Tatala le Siomiaga:  
Tineia sauaga faasaga i fanau i totonu o le siosiomaga o aiga,  
Matagaluega a Tina ma Tamaitai, Atinae o Nuu ma Agafesootai, 17  
Novema 2011*

---

O le susuga foi i le alii loia sinia ia Houlton Faasau sa auai i nisi o faatalanoaga tuusao i luga o le leitio i le ulutala: Tatala le Siomiaga: Tineia sauaga faasaga i fanau i totonu o le siosiomaga o aiga, o se autu sa faailoga ai le Aso mo Fanau a le Lalolagi 2011. O lea atinae a le Matagaluega o Tina ma Tamaitai o se avanoa taua tele mo le Komisi o le Toefuataiga mo le iloiloina o le Tulafono o le Vaaia ma le Puipuia o Fanau, ona sa tuu le avanoa i le atunu lautele e faaoo mai ai ni o latou finagalo i le mataupu lenei o sauaga i totonu o aiga.

*Fonotaga lona lua a Tamaitai mo le Soifua maloloina, Potu Fono o le  
Faletupe o Atinae, 11 – 12 Aukuso 2011*

---

Sa auai le Pule Faatonu i lea fonotaga o ia o se sui o le WinLA ma faia ai lana folasaga e faaautuina “Mai le faaipoipo i le tausia o fanau ma isi uma mea i le ogatotonu” O lea ulutala sa tagofia ai le itu tau faaipoipoga, tetea, aso mālōlō ona o le olaina o le tagata fou, tausia o fanau, vaetama o le fānau ma amioga paaa.

*Aoaoga i Faiga Faavae mo Puipuiga o Soligatulafono, Matagaluega o  
Faamasinoga ma Pulega Faa-Faamasinoga, 4 – 5 Aukuso 2011*

---

O le susuga i le tamaitai loia ia Kaisarina Salesa sa auai i lea aoaoga. Talu ai o le Komisi o le Toefuataiga o se tasi o sui o le Komiti Galue o lea sa valaaulia ai e faasoat atu sona manatu ma se iloa i lea foi aoaoga.

## **Polokalame mo le Atinaeina o tomai o le Aufaigaluega**

O le auai o le Komisi i nei polokalame mo le atinaeina o tomai o le aufaigaluega o se avanoa taua tele i le itu tau le atinaeina o tomai ma agava'a o lana aufaigaluega ona o le Komisi o se faalapotopotoga e fou lona faatuina i totonu o galuega a le Malo o Samoa. O le isi itu, o nei polokalame e le gata ina faaleleia ai tomai ma agavaa, o le tulaga maualuga o le galulue ma le naunau o le aufaigaluega aemaise e limataitaina ai polokalame atina'e faalotoifale a le ofisa. Ua lisi atu nisi o polokalame atinae sa auai ai le aufaigaluega a le Komisi e aofia ai polokalame o gāluega faavaitaimi i ofisa o Komisi o Toefuataiga o Tulafono i atunu i fafo, polokalame faaleaoaoga, ma aoga.

### ***Polokalame faigaluega faavaitaimi i le Ofisa o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Niu Sila, 7 – 18 Me 2012, Ueligitone, Niu Sila***

O le tamaitai ofisa sinia i le tuufaatasia o poloketi ia Florita Tupai na faamaonia le auai atu i lea polokalame i totonu o le ofisa o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Niu Sila. O lea polokalame o se vaega o le polokalame tau atinaeina o tomai o le aufaigaluega a le Komisi. O le faatupeina ātoa o lea fa'amoemoe sa auala mai i le Lala o Tulafono ma le Amiontu a Samoa.



O lea polokalame sa fuafua i se auala e mafai ai e le Komisi ona aoaoina ma faamasani i le vaavaaia ma le faamaoopooina o poloketi mo tulafono toefuataiga, o le taua o le iai o se potu tusi faaletulafono mo faamaumauga, atinaeina ma le faalautele o le silafia i suesuega mo loia ma le aufaigaluega ae le gata i lea o le aoaoina o auala o loo vaaia ma faatulaga ai faila i le tūlaga o le faamaumauna i api ma le faiga faatekonolosi o loo fa'atino ai gāluega a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Niu Sila.

### ***Polokalame Faigaluega faavaitaimi i le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Sini Ausetalia, 16 – 27 Aperila 2012***

O le susuga i le tamaitai loia sinia ia Kaisarina Salesa sa auai atu i lea polokalame i totonu o le ofisa o le Toefuataiga o Tulafono a Ausetalia. O se tasi foi o vaega o le polokalame tau le atinaeina o tomai o le aufaigaluega a le Komisi ma sa faatupeina atoa foi e le Lala o Tulafono ma le Amiontu a Sāmoa.

O le auga ma le faamoemoe o lea polokalame o le



aoaoina lea o faiga eseese o lo o faafoe ai le toefuataiga o tulafono a Ausetalia ina ia faatusatusa ma fuafua agai iai faiga o loo fa'atino ai galuega a le Komisi. O lea faiga ua mafai ai e le Komisi ona aoaoina nisi o metotia eseese o loo faaaogaina e le Komisi a Ausetalia e faatautaia ai a latou iloiloga.

***Aoaoga o Fuafuaga faataatitia mo i latou o loo vaaia tagata faigaluega,  
Potu fono o le PSC, 26 – 30 Mati 2012***

---

Ua maea le aoaoga ua taua e pei ona auai ai le Ofisa Sinia mo Poloketi a le Komisi. O lea aoaoga sa mafai ona faatinoina ona o le lagolago faifaatasi a le Malo o Ausetalia, Niu Sila ma Sāmoa i lalo o polokalame o aoaoga e faatautaia i totonu o le atunu'u lea o loo vaavaaia e le Komisi o Gāluega a le Malo.

O le auga tonu o lea aoaoga e mo sui auai ia mafai ona malamalama i vaega autu o fuafuaga faataatitia lelei ina ia mafai ona atinae ai faamoemoega mo le faaleleia o le faalapotopotoga ma ana sini autu ma ia malamalama foi pe faapefea ona vaavaaia le tulaga agai i luma o ia fuafuaga faataatitia.



***Aoaoga mo le Tusiaina o Ripoti a Matagaluega a le Malo, Potu Fono a le  
Komisi o Galuega, 5 – 8 Mati 2012***

---

Sa auai foi i lea aoaoga le susuga ia Florita Tupai o le Ofisa o le Komisi, ma o lea aoaoga sa mafai ona faatinoina i le lagolago a le Malo o Ausetalia, Niu Sila ma Samoa i lalo o le polokalame o aoaoga e fāiā i totonu o le atunu'u.

O le faamoemoe o lea aoaoga o le mafai ona maua tonu le malamalama ma le silafia o sui auai i metotia eseese o loo faaaoga e tusia ai ripoti. O le isi foi faamoemoe autu ia mautinoa e na o ripoti e lelei ma maualuga le tulaga i lona tusiaina e alu ese atu mai le ofisa.

## *Aoaoga i Lauga Samoa faatautaia e Maulolo Tavita Amosa, Ofisa o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono, Oketopa 2011*

---

Ua maea faatautaia le aoaoga o Lauga Samoa mo le 3 vaiaso ma sa faatautaia e le susuga ia Maulolo Tavita Amosa o le Fatuaiupu. O lea aoaoga e aofia ai le faatinoina o le ava, lauga Samoa ma nisi o vaega taua o le aganuu a Samoa ae maise pe a faafesagai ma matai taua o nuu ma afioaga. E taua tele lenei aoaoga i le Komisi pe a faatino ana faatalanoaga ma le mamalu o le atunu i ana poloketi i nisi o tulafono toefuataiga. O lea aoaoga sa faatupeina e le Lala o Tulafono ma le Amiotonu.



## *Polokalame Faigaluega Faavaitaimi a le Komisi i le Ofisa o le Loia Sili a Ausetalia, Canberra, Setema – Novema 2011 (3 masina)*

---

O le susuga i le alii loia sinia ia Ulupale Fuimaono sa auai i lea polokalame. O lea polokalame na faavaeina ina ia maua ai le avanoa mo loia a le Pasefika e mafai ai ona auai ma faigaluega faavaitaimi mo le tolu masina i totonu o le Ofisa o le Loia Sili a Ausetalia i Canberra. O le faamoemoe o lea polokalame o le atinaeina o tomai o loia i le Pasefika i le vaega o faiga faavae faaletulafono ma le toe iloiloina o tulafono.



## *Aoaoga i le tusiaina o Tulafono (Tipiloma i le Tusiaina o Tulafono), Iunivesite o le Pasefika, Fiti, 8 – 9 Tesema 2011*

---

Ua maea ma faaiuina le aoaoga i le tusiaina o tulafono a le tamaitai loia sinia ia Kaisarina Salesa lea na faia ai le iloilogia mulimuli i Fiti mai le aso 8 i le aso 9 Tesema 2011. Na mafai ona auai atu le tamaitai loia ona o le fesoasoani tau seleni mai le Lala o Tulafono ma le Amiotonu a Samoa.

O le Tipiloma i le tusiaina o tulafono o se aoaoga e faatautaia i le umi e 8 masina (Aperila-Tesema). E faatinoina o se aoaoga e faatino mamao atu i Samoa nei ma e faaaoga ai le USP i le soosootauau ai ma le Ofisa Tutotonu o aoaoga a Atumotu o le Pasefika ma Malo Aufaatasi.

O lenei aoaoga e moomia sailiiliga/meaaoga e 8 tau tusi tulafono ma tuuina atu i le USP i totonu o le 8 masina.

## AUAI I POLOKALAME A ISI LALA

Sa togi maa ma iai le sao o le Komisi i valaaulia e taulimaina mo le auai i polokalame faatino a nisi o ūfisa. E taua ia itu uma i le Komisi i le tulaga o le tuuina atu o le lagolago ma le fefaaasoaaai o faamatalaga aoga ma isi ofisa i totonu o le atunuu. O le isi itu, o nei polokalame e le gata ina fausia ai sootaga o le Komisi ma isi ūfisa i totonu o le atunuu ae e faapena foi ona siitia ai le faailoaina o le ofisa o le Komisi. Ua lisi atu nisi o polokalame sa auai ma iai le sao o le Komisi:

- Sa auai le susuga ia Houlton Faasau i le faatalanoaga o Meatotino tau le Mafaufau mo Samoa, 29 Fepuari 2012 sa faia i le potu fono o le Matagaluega o Leipa.
- O Kaisarina Salesa sa auai i faatalanoaga a le Matagaluega o Faamsinoga i le latou Fuafuaga Faataatia 2012-2015, sa faatautaia i le potufono o le Matagaluega o Faamsinoga ia Fepuari 2012.
- Sa auai Houlton Faasau i le faatalanoaga o le Fuafuaga o Galuega Faatino o le Tausaga a le UNICEF/MWCSD 2012.
- O Ulupale Fuimaono sa auai i le faatalanoaga a le Matagaluega o Tupe sa faia i Savaii mo le isi Fuafuaga a le SDS 2012-2015, Ianuari 2012.
- Sa auai foi Houlton Faasau i le faatalanoaga a le UNICEF/MWCSD i le Puipuiga o Fanau, Novema 2012. Sa talosagaina le Komisi ina ia siakiina faamaumauga ma fautuaga i lona tulaga aoaotetele mai le konesale a le UNICEF sa faatinoina le faatalanoaga (survey) faatasi ai ma le lagolago a le Matagaluega o Tina ma Tama'ita'i, Atinae o Nu'u ma Afioga ma Aga Fesootai. Sa talosagaina le Komisi ina ia tagai totoa i vaega o le faatalanoaga lea o loo feagai ma le iloiloina o tulafono/Feagaiga i le aia tatau a le tamaititii ia amanaia ma iai ni manatu ma fautuaga.

## KOMITI GALUE

O le tasi lenei o vaega o faatalanoaga o loo galulue ai le Komisi e aoina faamatalaga e fesoasoani ai i ana galuega. E faatuina pe taitaia foi e le Komisi, a le o se komiti galue, komiti filifilia mo se galuega faatino, komiti faufautua lea e iai sui mai faalapotopotoga eseese e aofia ai mo le iloiloina o soo se tulafono. Ua lisi atu i lalo nisi o faataitaiga o nei faatalanoaga sa faaaogaina e le Komisi.

### *Soa Komiti mo le Tetee atu i Soligatulafono*

---

O le soa komiti mo le Tetee atu i Soligatulafono sa fa'atūina ina ia silasila i le fa'avaeina o se faiga poo auala e tetee ai i soligatulafono faapea ma ni tulāfono talafeagai e limataitaiina ai le tetee atu i soligatulafono. O lenei atinae sa amatamea ai le Lala o Tulāfono ma le Amiotonu a Sāmoa ma sa auai ai le Komisi ona o le tūlaga o le malamalama i le faagāsologa o galuega fa'atino mo tulāfono toe iloilo.

### *Komiti Galue mo Aganuu i lalo o le Matagaluega o Aoga, Taalogā ma Aganuu*

---

Sa fa'atūina lenei Komiti ina ia silasila i matā'upu o le silafia o le puipuia o tomai faaleaganuu ma le faaaliga o tu ma aganuu.

O lenei komiti sa fa'atūina ina ia tuufaatasia ma saunia pepa malaga uma mo le aumalaga a Sāmoa sa malaga atu mo Fa'aaliga lona 11 o Tu ma Aganu'u a le Pasefika lea sa talimalō ai le Atu Solomona.

### *Komiti Galue mo le Falepuipui*

---

O lenei komiti galue sa fa'atūina ina ia silasila i ni auala talafeagai e tuuveseese ai le Falepuipui mai Ōfisa o Leoleo. Sa tele foi se sao o le Komisi i lea komiti.

### *Komiti Galue a le Lala o le Tulafono ma le Amiotonu mo Faatalanoaga i le Tulafono o le Fono a Nuu*

---



O lenei komiti galue sa fa'atūina ina ia feutaga'i ma fuafua faatalanoaga ma le mamalu o le atunu'u i motu e lua mo le faatalanoaina o le iloiloga o le Tulāfono o le Fono a Nu'u 1990 faapea ai le Saolotoga o Tāpua'iga. Sa galulue soosootauau le Komisi ma isi lala uma o le Lala o Tulāfono ma le Amiotonu i le fa'atinoina o nei faatalanoaga ia Setema 2011.

### *Komiti Faufautua mo Tomai ma iloa Faasamoa, MESC*

---

O le Komiti Faufautua sa fa'atūina ina ia fautuāina le Fa'alāpotopotoga o Faailoga Taualoa a Sāmoa i matā'upu uma e fa'atatau i le atinaeina o fa'ailoga āloa'ia i le tomia ma agava'a faaleaganuu.

### *Komiti Galue a le Komisi o Galuega a le Malo mo Fuafuaga mo Galuega Faatino a Matagaluega a le Malo*

---

O lenei komiti galue sa fa'atūina ina ia fesootai i matā'upu tau tagata faigāluega ma talanoaina mana'oga o tagata faigāluega mo le agai i le lumana'i. O lenei komiti gālue sa mafai ona fa'atūina e le Komisi o Gāluega a le Malo ma sa auai ai le Komisi ina ia silafia ma iloa ma maua se fesootaiga i faigatā ma luitau o loo feagai nei ma ana tagata faigāluega.

## **FAUTUAGA**

O nisi o fa'alāpotopotoga e aofia ai ma matāgaluega a le Malo e tuuina mai tusi āloa'ia e talosaga ai le Komisi mo sona manatu ini tulāfono poo ni matā'upu o loo o lātou iloiloina. E fa'apenā foi ona tuuina atu le tauau o le Komisi i soo se auala e ala i le tuuina atu o fautuaga i tulāfono o loo faagasolo le iloiloina e ia matāgaluega poo ni fa'alāpotopotoga foi.

### *Ofisa o le Loia Sili – Tulafono Taufaaofi o le Teuteuga o le Faavae 2012 (aofai o sui tamaitai i le Palestene)*

---

Sa talosagaina e le Ōfisa o le Lōia Sili le Komisi e tuuina atu sona sao i le Tulāfono Taufaaofi o le Teuteuga o le Faavae 2012 e āloa'ia ai le numera o sui tama'ita'i i totonu o le Palestene. Sa fa'apenā ona tapena le Komisi ma toe iloilo le Tulāfono Taufaaofi ma tuuina atu ai lona sao i le Ōfisa o le Lōia Sili i le aso 7 Mati 2012.

### *Ofisa o le Loia Sili – Ata Faataitai o le Tulafono Taufaaofi a le Ofisa o Pule Suetusi Sili 2012*

---

Sa talosagaina foi e le Ōfisa o le Lōia Sili le fesoasoani a le Komisi e iloilo ai ma tuuina atu ni ona manatu i le ata faataitai o le Tulāfono Taufaaofi a le Ōfisa o Pule ma Suetusi Sili 2012. O le aso 23 Ianuari 2012 na tuuina atu ai le sao o le Komisi i le Ōfisa o le Lōia Sili e tusa ai ma lea Tulāfono Taufaaofi.

## **TAGATA GALULUE OFO FU A MAI**

O loo fa'aauau pea talanoaga ma fetufaaiga a le Komisi ma ana pā'aga mai fafo, lea o loo mafai ai ona autovaa mai lōia mai fafo e ofo mai le auaunaga e aunoa ma se totogi e galulue

ai i le Ōfisa o le Komisi. O le āuga ma le fa'amoemoe o lea fuafuaga o le tapu'e ma atinae le tomai o le aufaigaluega a le Komisi i le itū tau tulāfono toe iloilo, atinae tomai ma agava'a ae le gata i lea o le fefaaasoai o tomai ma le silafia i tulāfono toe fuataiga ma lōia mai atunu'u o le Pasefika. Sa galulue foi nisi sui se to'alua mai Ausetalia ma Kanata i totonu o le Komisi i tausaga e lua ua mavae atu.

Sa fa'amanuiaina foi le Komisi e ala i nisi sui se to'alua o loo galulue mo le tausaga lenei, i le agāga fia fesoasoani mai e aunoa ma se taui. E fa'afetaia e le Komisi le sao taua o nei sui i gāluega a le Komisi. O i lātou nei sa galulue i le ōfisa o le Komisi:

***Anna Dziedzic, Ausetalia***

---

O le tama'ita'i o Anna o loo ūmiaina se fa'aiologa lōia i le tūlaga maoae (Honour) faapea ai ma le Pine Taualoa a le Iunivesitē i le Gagana Peretania mai le Iunivesitē Aoao a Ausetalia. Ua maea foi lona fa'aiologa maualuga o le Matuaofaiva o Faatufugaga i Matā'upu tau Āiā Tatau a Tagata mai le Iunivesitē o Lonetona ma sa faauuina e avea ma lōia i le tausaga 2009. Ae lei filifili o ia e malaga mai e gālue fua mo le Komisi o le Toefuataiga o Tulāfono a Sāmoa, sa galue o ia i le Matāgaluega a le Pāleemia ma le Kapaneta, sa galue foi i le Komisi o le Toefuataiga o Tulāfono a Ausetalia ma sa avea foi ma Lōia i le Ōfisa autū o fa'amasinoga a Ausetalia. Sa galue fua Anna mo le Komisi mai ia Setema ia Novema 2011 ma sa la galulue faatasi ma se tasi foi o sui auauna fua e suafa ia Marie Kronberg i le iloiloina o le Tulāfono o Taualumaga o Soligatulafono 1972.



Sa fa'aauau pea ona galue Ana i le Ōfisa o le Komisi e aunoa ma se taui mo le ono māsina mai ia Ianuari 2012, sa tele lona sao i gāluega tau suesuega faaletulafono ma iloilogia mo suesuega fa'aauau i le talafeagai ai o le faavaeina o se Pulega mo Measina a Samoa e puipuia le tele o measina a Samoa.

### *Marie Kronberg, Siamani*

---



O le tama'ita'i ia Marie Kronberg o se lōia fa'amauina mai le Malo o Siamani, o loo ia umiaina se fa'ailoga Tikeri i matā'upu tau tulāfono fa'avaomālo mai le Iunivesitē o Passau faapea ai mase fa'ailoga faafomai o le atamai i tulāfono o tā'alogfa'a-Europa. Ao lei agai mai ma gālue fua i le Ōfisa o le Komisi, sa galue o ia i nisi o lala ese'ese o matā'upu tau tulāfono, e aofia ai suesuega faaleaoaoga ma le toe iloiloina o tulāfono i totonu o Siamani ma Sepania, ae fa'apitoa i le itū tau gataifale ma tulāfono o tā'alogfa'a. O loo a'oa'oinga i le taimi nei ia avea ma amepasa i le Ōfisa o le Va i Fafo o Siamani.

Sa āmata galue fua Marie i le Ōfisa o le Komisi mai ia Oketopa ia Tesema 2011. Sa la galulue faatasi ai ma le tama'ita'i ia Anna i le tusiaina o le Ripoti Faaiu o le iloilogfa'a o le Tulāfono o Taualumaga o Soligatulafono 1972.

### **POLOKALAME FAIGALUEGA FAAVAITAIMI E AUNOA MA SE TOTOGI**

O loo fa'aauau pea ona faafaigaluega e le Komisi i latou o loo talosaga mai e fia galulue faavaitaimi e aunoa ma se totogi, ma oi latou ia o ni tamaiti aoga mai Aoga Faaloia i soo se itū o le lalolagi. O o latou tomai i suesuega i nisi o tulāfono toe iloilo ua le gata ua fa'amālosia ai le tūlaga o le Komisi ae ua fesoasoani tele foi i le fa'atinoina o ana gāluega fai. Ua maea faafeiloai foi e le Komisi se tasi o sui o loo malaga mai e gāluega i totonu o le Komisi i lalo o le tala o le tupe lenei tausaga:

### *Su'e Tervola, Sui mai le BYU, Utah, Amerika*

---

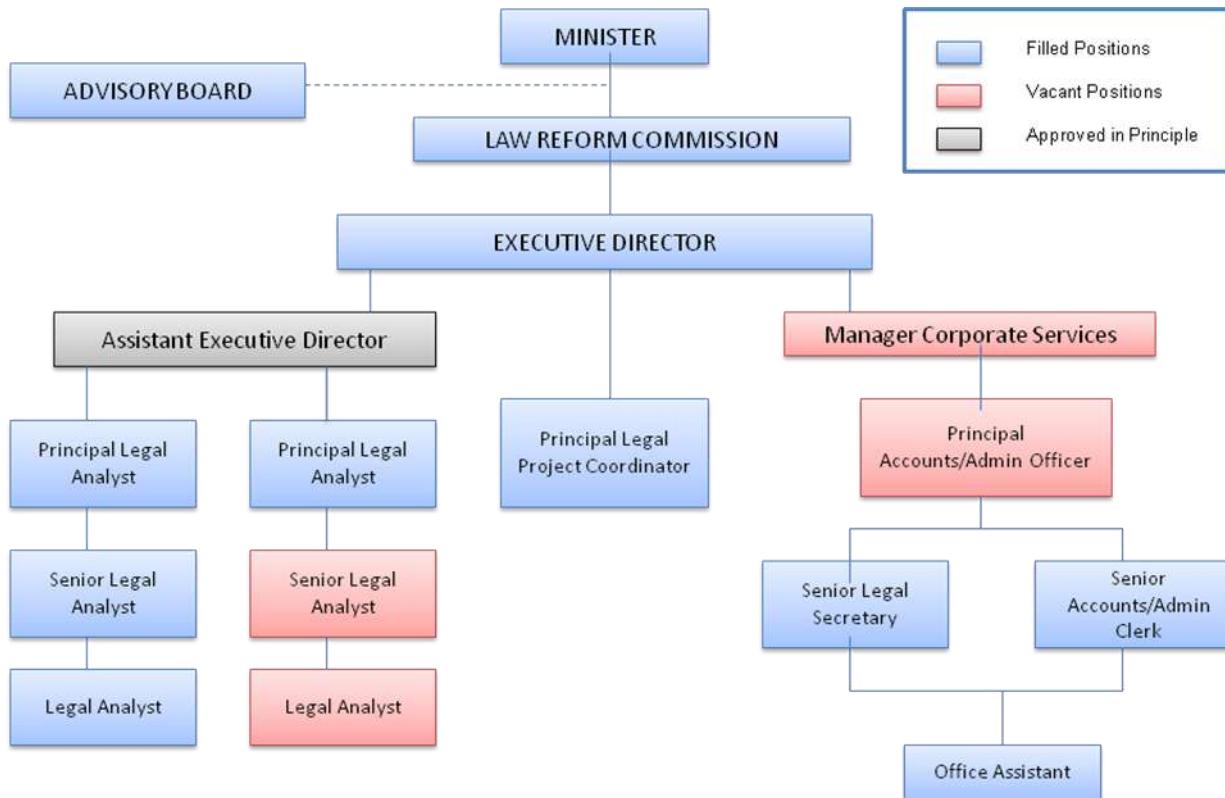
O Sue Tervola sa galue i le ōfisa o le Komisi āmata mai ia Me e oo ia Iuni 2012. O le taimi nei o loo aoga faaloia i le Unīvesitē o le BYU i totonu o Utah, Unaite Setete o Amerika.

Sa galue mo le Komisi mo le 6 vāiaso ma sa fesoasoani i se tasi o lōia o le Komisi i le fa'atinoina o suesuega mo le iloilogfa'a o le Tulāfono o le Tausia ma le Puipuia o Alo ma Fānau.

E fa'afetaia e le Komisi le sao o lea foi tama'ita'i i gāluega uma sa ia fa'atinoina mo le Komisi ao ia gālue ai mo le 6 vāiaso e aunoa ma se totogi.



## 6. AUFAIGALUEGA MA PUNAOA



### AUFAIGALUEGA

O le ōfisa o le Komisi e aofia ai le Pule Faatonu, o ia o le fa'auluuluga o le Komisi e na te vaiaā ātoa le ōfisa ma ana gāluega. O le taimi nei ua sefulufa (14) avanoa ua fa'amāonia e aofia ai ma avanoa e lei fa'atumuina e 4 ma le avanoa e tasi ua fa'amaonia i lalo o le manaomiaga e toe iloilo tulaga ua faamaoti mai. Ua fa'aihoa atu i le auivi o le ōfisa le faataatiaga o ona tūlaga tofi.

O le isi itū, ua āmata ona tupu ma lautele le ōfisa talu ona fa'atū mai i le 2008 ma ua tilotilo foi i le itū o le faaopoopoina o nisi tagata faigāluega. O lea vāega e fua i le fa'amāoniga o le mātou talosaga sa tuuina atu i le Komisi o Gāluega ma le Matāgaluega o Tupe ina ia fa'aopoopo nisi avanoa faigāluega e fesoasoani i le ausia o miti ma manulautī a le Komisi. Ua fa'aihoa atu le tūlaga oi iai nei le aufaigaluega a le Komisi mo le tausaga faaletupe lenei.

## *Avanoa Fou ua faamaonia mai e le Komisi o Galuega a le Malo*

---

Sa talosaga le Komisi o le Toefuataiga o Tulāfono i le Komisi o Gāluega a le Malo mo le faaopoopoina o ni avanoa faigāluega fou mo lona ūfisa ma o avanoa la nei na fa'amaonia ia Fepuari 2012:

- 1. Pule o Auaunaga Lautele; ma le**
- 2. Ūfisa Sinia mo le vaaia o Tupe ma gāluega faa-le-ūfisa**

I le tuuese mai ai o le Komisi o le Toefuataiga o Tulāfono mai lalo o le Ūfisa o le Lōia Sili ia Iulai 2011, o lea ua iai le mana'oga o le Komisi e fa'avae lana ia Vāega o Auaunaga Lautele (CSU) e vaavaaia lana tala o le tupe faapea ai ma le fa'atinoina o gāluega mo auaunaga lautele a le ūfisa i aso taitasi. Talu na faavae mai le Komisi i le tausaga 2008, o loo fa'apenā ona siitia le tala o le tupe i tausaga taitasi ma o le ala lea na ae ai se tofa i le Ūfisa o Tupe e fa'atū se vāega o auaunaga lautele a le Komisi ina ia mafai ai ona vaavaai lelei le tala o le tupe a le Komisi. O le taimi nei, o loo faasalalauina nei avanoa ma o le a faatupe mai i le paketi fou mo le isi tala faatatatau o le tupe.

E fa'afetaia e le Komisi le fesoasoani ma le lagolago a le Komisi o Gāluega a le Malo i le fa'amaonia o talosaga a le Komisi.

### **3. Sui Pule Faatonu**

Sa toe talosagaina foi e le Komisi le Komisi o Gāluega mo le fāiā o se avanoa fou, Sui Pule Faatonu. O lenei avanoa e tele lona taua mo le agai i luma o le galulue a ali'i ma tama'ita'i lōia. E le gata ose avanoa lelei e taofiofi ai le aufaigaluega, ae e moomia foi i le taimi e malaga ese ai le Pule Faatonu ma le atunu'u. E taua tele le iai o lea avanoa, e mafai ai e lōia sinia ona atinae le silafia ma le tomai i tūlaga tau taitai ae faapea foi le tūlaga tau Pule Faatonu.

O lenei avanoa sa fa'amaonia mai e le Komisi o Gāluega a le Malo ia Mati 2012 i le tūlaga o le lisi o gāluega fa'atino o le avanoa ma le iloiloina i lalo o le Faiga faavae a le PSC mo le Iloiloia o Gāluega e sua agai iai le totogi talafeagai mo lea avanoa. O lea ua galulue le Komisi e toe faatulaga le lisi o gāluega fa'atino o le avanoa ma toe tuuina atu ai i le PSC mo sana faamaoniga.

## *Aufaigaluega Fou, Tulaga Siitia ma i latou ua tuua le Ofisa*

---

Sa faafeiloaia e le Komisi nisi o sui fou o le Ūfisa i le tausaga faaletupe lenei:

- 1. Failautusi Sinia;**
- 2. Lōia Sinia;**

### 3. Lōia

O le susuga ia Florita Tupai sa galue o le Failautusi Sinia lea ua filifilia e avea ma Ofisa Sinia mo le Tuufaatasia o Poloketi ma na āmata faamamaluina lona tūlaga fou ia Mati 2012.

O le susuga ia Malaea Feterika sa avea muamua ma Ōfisa Sinia mo le Tuufaatasia o Poloketi na fa'amāvae ia Tesema 2011 ona ua fa'amanuiaina i se tasi o avanoa i tua i Fa'alāpotopotoga Tuma'oti a le Malo. E ui lava ina misi e le Komisi lea sui, peita'i o le fiafiaga i le Komisi ua mafai ona faamautuina e le susuga ia Malaea lea avanoa.

## TALA O LE TUPE

Talu na see ese mai le Komisi mai lalo o le Ōfisa o le Lōia Sili, ua iai lava lana ia tala o le tupe o loo faagaioi ai ana gāluega. E iai le si'itaga i le tala o le tupe mai le tausaga ua mavae i le aofa'i e \$447,030.00. Ua faatulaga atu i lalo le tala o le tupe mo le tausaga faaletupe leneil:

Aufaigaluega	\$346,205.00
Faagaoioiga	\$191,596.00
Tupe Faavae (Capital)	\$ 0.00
<b>AOFAI ATOA O LE TALA O LE TUPE</b>	<b>\$537,801.00</b>

## 7. TOE TEPA I LE KOMISI MA ANA POLOKALAME

*Auai o le Komisi i le Faailogaina o le 50 Tausaga o le Tutoatasi o Samoa, 1 Juni 2012*

Sa auai le Komisi i le savali o le fa'ailogaina o le 50 Tausaga o le Tutoatasi o Sāmoa i le aso 1 Juni 2012. Fiafia a le Komisi e fai lona sao i sauniga taua fa'apēnei ona e le gata ina fa'ailoa ai le Āfisa ae maua ai foi le sootaga vavalalata ma isi lala poo isi āfisa e aofia ai matāgaluega a le Malo, Fa'alāpotopotoga Tuma'oti faapea ai ma Kamupani ma Pisinisi.

E matua mimita le Komisi i le tulaga siitia o le atinae o Samoa i soo se vaega.



*Savali i le faamanatuina o le 50 Tausaga*

## *Apitaga Fou o le Ofisa o le Komisi, Aperila 2012*

---

Na siitia atu le ūfisa o le Komisi i lona nofoaga fou i le fogāfale tasi (1) o le Maota o le Malo i le Eleelefou ia Aperila 2012. O lea suiga ua faiā ona o le siitia o le numera o le aufaigaluega.

E fia fa'amauina ai le fa'afetai tele a le Komisi i le Afioga i le Minisitā ma le Ali'i Pālemia faapea le ūfisa Sili o Pulega a le Matāgaluega o le Pālemia ma le Kapaneta mo le fa'amaoniaina o lenei fesuaiga.

## *Faamatuuuese mai o le Komisi mai lalo o le ūfisa o le Lōia Sili, Iulai 2011*

---

Na faamamaluina le tuuese mai o le Komisi mai lalo o le ūfisa o le Lōia Sili i le aso 1 Iulai 2011 e tusa ai ma le faaiuga a le Kapaneta i le FK(11)08 o le aso 9 Mati 2011. O le Komisi na āmata fa'atū mai o se tasi o lala o le ūfisa o le Lōia Sili ona o nisi o mafuaaga tau gāluega fa'a-auaunaga lautele.

E fa'afetaia e le Komisi le lagolago le faatuaoia ma le sao taua o le Afioga i le Lōia Sili, Tuatagaloa Aumua Ming C. Leung Wai i le Komisi faapea ai ma le ūfisa o le Lōia Sili i le talia ma le laufofoga fiafia sa fa'aālia mo le Komisi.

## *Sao o le Komisi i le Taaloga Netipolo a le WinLA, Setema 2011*

---

Sa auai le Komisi i le Tauvaga Tā'aloga Netipolo a le WinLA ona o le tama'ita'i Pule Faatonu o se tasi o sui o lea fa'alāpotopotoga. Sa fa'atautaia lea fa'amoemoe ia Setema 2011.



*Le toniga pīniki a le  
Komisi i le taaloga  
netipolo*

## *Tatala Aloaia o le Upega Tafailagi a le Komisi, Iulai 2011*

O le upega tafailagi a le Komisi sa tatala aloaia i le aso 14 Iulai 2011. O le lauga autu sa fofogaina e le Afioga i le Alii Palemia, ma le Minisita o le Ofisa o le Komisi. O le Taitaifono o le Komiti Faufautua a le Komisi ma le Loia Sili sa fai ma fofoga o le aso. O le matou upega tafailagi ua mafai ona faasalalau faalauaitele ai galuega a le Komisi ma fesootai ai ma isi Komisi o le Toefuataiga o Tulafono ma mau ai le avanoa e fausia ai sootaga vavalalata ma isi komisi o le lalolagi.

Upega tafailagi o le [www.samoalawreform.gov.ws](http://www.samoalawreform.gov.ws) ma sa faatupeina mai i tupe faasao a le Komisi o lana tala o le tupe 2010/2011.



*Tatala aloaia le upega  
tafailagi ale Komisi,  
Iulai 2011*

## Lisi o UPU PUPUU MA O LATOU FAAUMI

AG	-	LŌIA SILI
AED	-	Sui Pule Faatonu
AGO	-	Ōfisa o le Lōia Sili
ALRC	-	Ōfisa o le Komisi o le Toefuataiga o Tulāfono a Ausetalia
BYU	-	Iunivesite o Brigham
CEO	-	Ōfisa Sili o Pulega
CEDAW	-	Feagaiga e aveesea ai le ta'u mamaina o tina ma tama'ita'i
COI	-	Komisi Suesue
CRC	-	Feagaiga i le Āiā tatau a le Tamaitiiti
DFL	-	Aoaoga fa'atino i le va i vasa
DP	-	Pepa Talanoaina
ED	-	Pule Faatonu
IP	-	Pepa Faamataupu
SLJS	-	Lala o Tulāfono ma le Amiotonu a Sāmoa
MESC	-	Matāgaluega o Aoga, Tā'aloga ma Aganu'u
MCIL	-	Matāgaluega o Fefaatauaiga ma Leipa
MJCA	-	Matāgaluega o Faamasinoga ma Auaunaga Tau Faamasinoga
MNRE	-	Matāgaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga
MOF	-	Matāgaluega o Tupu
MoPP	-	Matgaluega o Leoleo ma Falepuipui
MWCSD	-	Matagluega Tina ma Tama'ita'i, Atinae o Nu'u ma Afioga ma Aga Fesootai
MWTI	-	Matāgaluega o Gāluega, Felauaiga ma Atinae Tetele
NZ	-	Niu Sila
NZLC	-	Komisi o le Toefuataiga o Tulāfono a Niu Sila
PDLD	-	Tipiloma i le Tusiaina o Tulāfono
PM	-	Ali'i Pālemia
PSC	-	Komisi o Gāluega a le Malo
PSIF	-	Fa'alāpotopotoga Tau Atinae a le Malo
SDS	-	Fuafuaga Faataatitia mo le Atinaeina o Sāmoa
SLRC	-	Komisi o le Toefuataiga o Tulāfono a Sāmoa
SPC	-	Komisi a le Vasa Pasefika
SUNGO	-	Faamalu o Fa'alāpotopotoga e le i lalo o le Malo
SQA	-	Fa'alāpotopotoga o Faailoga Taualoa a Sāmoa
UN	-	Malo Aufaatasi
UNESCO	-	Fa'alāpotopotoga o Aoaoga mo Aganu'u ese'ese a Malo Aufaatasi
USA	-	Iunaite Setete o Amerika
WinLA	-	Fa'alāpotopotoga e lagolagoina le avea o tama'ita'i ma taitai
WIPO	-	Fa'alāpotopotoga o Meatōtino tau le Māfaufau a le Lalolagi
WG	-	Komiti Galue